

533307-2026 - Zadávání

Německo – Instalace a montáž zařízení na hašení požárů – Erweiterung und Anbau Kreishaus I für Leitstelle und Verwaltung - Gaslöschanlage

OJ S 146/2026 31/07/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Práce

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Kreis Coesfeld

E-mail: zentrale-vergabestelle@kreis-coesfeld.de

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Erweiterung und Anbau Kreishaus I für Leitstelle und Verwaltung - Gaslöschanlage

Popis: Installation und Wartung einer Gaslöschanlage

Identifikátor řízení: c847c11b-df25-469c-8ca1-9c85d0d17120

Interní identifikátor: 2026-3-008

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45343200 Instalace a montáž zařízení na hašení požárů

Další klasifikace (cpv): 45343100 Ohnivzdorné úpravy, 45343000 Instalace a montáž zařízení požární ochrany, 50413200 Opravy a údržba protipožárních systémů a hasicích přístrojů

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Str. 7

Obec: Coesfeld

PSČ: 48653

Nižší územní jednotka země (NUTS): Coesfeld (DEA35)

Země: Německo

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXPWYY5LNXA# Zu Auskünften zum

Vergabeverfahren: ----- Bitte beachten Sie, dass die Vergabestelle Anfragen per Email oder Fax nicht berücksichtigt oder per Email beantwortet. Die Vergabestelle wickelt all ihre Vergaben über den Vergabemarktplatz Westfalen (VMP) ab. Um die Unversehrtheit, die Vertraulichkeit und die Echtheit der Daten zu gewährleisten, verwendet die Vergabestelle für das Senden, Empfangen, Weiterleiten und Speichern von Daten in allen Vergabeverfahren des Kreises Coesfeld ausschließlich die Kommunikationsfunktion des VMP (§ 11a EU VOB/A). Auskünfte werden bis zur Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen angenommen (siehe Fristen des Verfahrens im VMP). Die Informationen über vorliegende Unternehmenskommunikation werden unaufgefordert an die

Unternehmen geschickt, die sich freiwillig auf dem Vergabemarktplatz registriert haben. Alle übrigen Interessenten werden aufgefordert, regelmäßig die in Abschnitt I.1) der EU Bekanntmachung angegebene Internetseite für das Herunterladen der Vergabeunterlagen aufzusuchen, um dort eventuelle Unternehmenskommunikation abzurufen. Der Kreis Coesfeld hält an der Kommunikation über die Funktion des Vergabemarktplatzes bis zur Zuschlagerteilung fest. Insofern muss der Bewerber/Bieter auch nach Angebotsabgabe die Nachrichten des Vergabemarktplatzes über den Eingang von Nachrichten auf dem Vergabemarktplatz beachten.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §123 - §126 GWB. Der Bieter hat daher als vorläufigen Nachweis das ausgefüllte Formblatt "310 Eigenerklärung für nicht präqualifizierte Unternehmen" (liegt den Vergabeunterlagen bei) mit dem Angebot vorzulegen.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Erweiterung und Anbau Kreishaus I für Leitstelle und Verwaltung - Gaslöschanlage

Popis: Bei der Ausschreibung handelt es sich um die Installation sowie die Wartung einer

Gaslöschanlage für den Anbau und die Erweiterung des Kreishauses I für Leitstelle und

Verwaltung. Leistungsumfang: - 1 St. Bereichsventilstation 4-fach - 6 St. Löschmittelbehälter

N2 - ca. 160 m Düsenrohrleitung DN 15 - DN 50 - 1 St. Löschsteuerzentrale - 6 St.

Druckentlastungsklappen - 5 St. Wartungen

Interní identifikátor: 2026-3-008

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45343200 Instalace a montáž zařízení na hašení požárů

Další klasifikace (cpv): 45343100 Ohnivzdorné úpravy, 45343000 Instalace a montáž zařízení požární ochrany, 50413200 Opravy a údržba protipožárních systémů a hasicích přístrojů

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Str. 7

Obec: Coesfeld

PSČ: 48653

Nižší územní jednotka země (NUTS): Coesfeld (DEA35)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 14/09/2026

Datum konce trvání: 02/10/2026

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Zápis do obchodního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Eintragung in das Berufsregister Ihres Sitzes oder Wohnsitzes und Angaben zu Registereintragungen (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Dritterklärung vorzulegen: Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug und Eintragung in der Handwerksrolle bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Nur wenn das Unternehmen zur Eintragung verpflichtet ist.) (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen Formblatt 124)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: - Angabe, ob ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde oder ein Insolvenzverfahren o.ä. eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und das Unternehmen sich nicht in Liquidation befindet. - Bestätigung, dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde. (Auf besonderes Verlangen der Vergabestelle:

Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, eine

Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. eine Bescheinigung in Steuersachen sowie eine Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG vorlegen. Nicht notwendig, wenn keine Pflicht zur Beitragszahlung besteht.)

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Referenznachweise (mit Angebotsabgabe mittels Eigenerklärung zu bestätigen) Falls das Angebot in die engere Wahl kommt, sind drei Referenznachweise mit mindestens folgenden Angaben vorlegen: - Ansprechpartner; - Art der ausgeführten Leistung; - Auftragssumme; - Ausführungszeitraum; - stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; - Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; - stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; - Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); - Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; - Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: - Angaben zum Umsatz des Unternehmens in den letzten drei Geschäftsjahren, soweit der Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Angabe, dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt. Insbesondere, dass keine Ausschlussgründe nach § 6e EU-VOB/A vorliegen und dass in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist. (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen Formblatt 124)

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bestätigung, dass eine Mitgliedschaft bei der Berufsgenossenschaft vorliegt. (Auf besonderes Verlangen der Vergabestelle: qualifizierte Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des für mich zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen) (Die Vorlage für eine Eigenerklärung befindet sich in den Vergabeunterlagen Formblatt 124)

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angaben zu Arbeitskräften: Bestätigung, dass die für die Ausführung erforderlichen Arbeitskräfte zur Verfügung stehen (auf Anforderung der Vergabestelle mittels Eigenerklärung vorzulegen): "Falls mein/unser Angebot in die engere Wahl gelangt, werde ich/werden wir die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Auf Verlangen der Vergabestelle sind folgende weiteren Unterlagen vorzulegen: - Freistellungsbescheinigung nach § 48 b Einkommenssteuergesetz - Produktdatenblätter benannter Fabrikate - Urkalkulation - Formblätter 221 oder 222 - Preisermittlung bei Zuschlagskalkulation - Formblatt 223 Aufgliederung der Einheitspreise

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: Preis

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 25/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY5LNXA/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

URL: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY5LNXA>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergabe-westfalen.de/VMPSatellite/notice/CXPWYY5LNXA>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Popis finanční záruky: Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 EUR ohne

Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von fünf Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Die Sicherheit für die Mängelansprüche beträgt drei Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme) Im Detail wird auf die besonderen Vertragsbedingungen (Formblatt 214) verwiesen.

Lhůta pro doručení nabídek: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 4 Týdny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: gemäß §§ 16 (EU) Abs. 1 Nr. 4 und 16a (EU) VOB/A

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Místo: Kreis Coesfeld Friedrich-Ebert-Straße 7 KH II, Raum 222 48653 Coesfeld

Další informace: Die Öffnung der Angebote wird von mindestens zwei Vertretern des Auftraggebers gemeinsam unverzüglich nach Ablauf der Angebotsfrist durchgeführt. Da nur elektronische Angebote zugelassen sind, wird die Teilnahme von Bietern und deren Vertretern bei der Öffnung nicht zugelassen.

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: - Vertragsbedingungen gemäß TVgG NRW - Besondere Vertragsbedingungen - weitere besondere Vertragsbedingungen - Eigenerklärung Sanktionspaket 5 EU

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ne

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: gesamtschuldnerisch haftend

Finanční ujednání: s. besondere Vertragsbedingungen

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Westfalen

Informace o lhůtách pro přezkum: Sofern ein Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt wurde, ist der Verstoß gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur

Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Kreis Coesfeld

Organizace přijímající žádosti o účast: Kreis Coesfeld

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Kreis Coesfeld

Registrační číslo: DE124470663

Poštovní adresa: Friedrich-Ebert-Str. 7

Obec: Coesfeld

PSČ: 48653

Nižší územní jednotka země (NUTS): Coesfeld (DEA35)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: zentrale-vergabestelle@kreis-coesfeld.de

Telefon: +49 2541181405

Internetová adresa: <https://www.kreis-coesfeld.de>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Westfalen

Registrační číslo: DE164242157

Poštovní adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Obec: Münster

PSČ: 48147

Nižší územní jednotka země (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefon: +49 254111691

Internetová adresa: https://www.bezreg-muenster.de/de/wirtschaft_finanzen_kommunalaufsicht/vergabekammer_westfalen/index.html

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: cc8debd5-44da-4536-9d37-499ea433f8af - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 30/07/2026 09:17:57 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 533307-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 146/2026

Datum zveřejnění: 31/07/2026